

بھٹو

لوگوں میں جو نیک نیتی پیدا ہوتی ہے، اسی کے طفیل خاں صاحب سے سکھ برادری کے کچھ لوگ ملنے آتے تھے۔ یہ لوگ ہجرت کرنے والے تھے اور خاں صاحب ان کا مان آدرا سی طرح کرتے تھے گویا انصار کی نقل کر رہے ہوں۔ جب تک خاں صاحب زندہ رہے، میری ان سے ملاقات نہ تھی۔

میرا خیال تھا کہ یہ سکھ حضرات I.S.O. کے رکن تھے۔ ان میں ایک لمبے ترنگے لمبی واڑھی والے سردار سرغند تھے۔ خاں صاحب انہیں ”بھٹو“ کہہ کر جانتے تھے۔ ان کا ڈرائیور بڑی سی پیاری شخصیت کا مالک تھا۔ وہ اندر تو خفا تھا لیکن سردار حضرات اسے اپنے جیسے کا حصہ سمجھتے تھے۔

خاں صاحب کا بچپن، بوغت کا زمانہ کتسر میں گنا۔ یہ سکھوں کی بستی تھی۔ یہاں کے رسم و رواج اٹھنا بیٹھنا سب میں سکھی پختہ کی جھلک تھی۔ گوبابی ایسے میل جول پر ”بھون بھون“ کرتے لیکن روک نہ سکتے تھے۔ کچھ عرصہ سکھوں میں رہتے ہوئے جب باباجی کا خوف کم ہوا تو ان کی ڈپنری پر سکھ سردار بڑی بے تکلفی سے آنے لگے۔ اس علاقے میں زمینیں سکھوں کی تھیں۔ ان بڑے سرداروں کی گھروالیاں سروں پر احیاط سے دوپٹہ اوڑھتیں اور مردوں سے پوچھ کر نکلتی تھیں۔ بابا فرید الدین گنج شکر کے وہ بے ترنگہ کی زینت تھے۔ اس لیے سکھوں کے دل میں درگاہوں کا بڑا احترام تھا۔ خاں صاحب اپنی پرورش میں سے سکھوں کے کچر کو منہ نہ کر سکتے تھے۔ جب بھی سردار یہاں آ جاتے تھے ان کی پنجابی سننے والی ہوتی۔ اندر آ کر خاں صاحب کہتے ”قد سید! کھانے میں گوشت نہ ہو صرف پھلی رکھ سکتی ہو۔“ کبھی کبھی امریکہ میں رہنے والے ڈاکٹر پر پال بھی خاں صاحب سے ملنے آتے۔ دبلے پتلے اور واڑھی والے شائستہ ڈاکٹر صاحب کی گفتگو میں مغربی Manner اور مشرقی حیہ ہوتی۔ وہ کبھی عورتوں کی طرف آنکھ نہ اٹھاتے دیکھتے۔ ان کی گھر والی بھی ڈاکٹر تھیں۔ وہ ایک مدت سے وہیں آباد تھے لیکن اب ان دونوں نے ڈاکٹری کا پیشہ چھوڑ دیا تھا۔ کاشتکاری کا آبائی پیشہ اختیار کر کے زمینیں خریدی تھیں جس پر بادام کاشت کرتے تھے۔ جب بھی ساتھ آتے تھے ساتھ خاں صاحب کے لیے باداموں کا تحفہ ضرور ہوتا۔

امریکی باداموں میں یہ خاصیت تھی کہ ان میں سے ایک بھی کڑوا نہ نکلتا۔ خاں صاحب کے جاتے جاتے انہوں نے پھلی روایت قائم رکھی۔ میرے لیے بادام ضرور لاتے۔

جب خاں صاحب نے اردو بورڈ چھوڑا تو انہوں نے بھٹو سے کہا..... ”اب سرکاری گاڑی کے محاسب بن جائیگا۔“ پرانی گاڑیوں کا کاروبار بھی کرتے ہو۔ ایک پرانی سوز کی مجھے کہیں سے لا کر دو لیکن ایک شرط ہے، گاڑی زیادہ پرانی نہ ہو۔ کچھ ہی دن نہیں گزرے تھے کہ بھٹو ایک گہرے سبز رنگ کی فوکسی لے آئے جو شاید آٹھ دس ہزار کیسے ہو۔ اب بھٹو نے اس کی قیمت وصول کرنے سے انکار کیا۔ خاں صاحب نے گاڑی نہ رکھنے پر اصرار کیا۔ بڑی مشکل سے اس نے اس کی قیمت وصول کی جو غالباً ایک لاکھ چالیس ہزار تھی۔ ان قیمتوں کو پیش نظر رکھیں تو Inflation کی رفتار آنے لگتی ہے۔

اننگی ساتھیوں کے ساتھ عموماً ریاض محمود ایک لازمی جزو بن جاتے۔ وہ بڑے خاموش تماشاگاہی تھے۔ بولتے کم  
سننے زیادہ تھے۔ بھوک کی گھروالی اور ان کے تین بچے لندن میں رہتے تھے۔ جب بھی وہ بچوں کو چھٹیوں میں بھوک سے  
بھرتی، بڑی گہما گہمی ہوتی۔ بانو باجی اور ریاض محمود ان کی دعوتیں کرتے۔ ہمارے ہاں بھی ایک دو مرتبہ اکٹھے ہونے کا  
مہمان ہو جاتا۔

پھر ہولے ہولے بھوک بھی ہماری دعوت کرنے لگے۔ خاں صاحب کے آخری ایام میں بھوک کی گھروالی نے ایک  
بڑی بڑی تکلف دعوت کی۔ میز پر رنگ رنگ کی سبزیاں، دالیں تو تھیں ہی لیکن مرغ اور گوشت کے بھی سالن موجود  
تھے۔ ان کی میزبانی کا طریقہ تھا کہ انہوں نے بازار سے گوشت اور مرغی منگوا کر دعوت کو مہمان کے حوالے سے سجایا تھا۔  
یہ ملاقات گفتگو کے اعتبار سے بڑی اہم تھی۔ کھانے کے بعد جب چائے کا دور چلا تو گفتگو نے بڑا پلٹا کھایا۔

بھوک بولے: "خاں صاحب! سکھوں نے قیام پاکستان کے وقت بڑا ظلم کیا۔ جتھوں پر حملے کیے۔ ٹرینوں کو  
بھجی۔ ہندوؤں میں اتنی جان نہیں تھی کہ مسلمانوں کو چھیڑ سکتے لیکن ہمیں ماسٹر تار سنگھ نے پھنسا دیا۔ وہ یہ نہیں جانتا  
تھا کہ جب ہندو کو ضرورت پڑتی ہے، وہ دوست بن جاتا ہے۔ وعدے کرتا ہے اور جب حالات سازگار ہوتے ہیں تو  
پس سے مکر جاتا ہے۔"

"جان دے سکھا جان دے تجھے کیا بھول گیا کہ جب جہانگیر کے عہد میں بابا تاج بہادر کو پاؤں دربار میں لائے تو  
جہانگیر تخت سے اتر کر اسے ملا اور حکم دیا کہ گور و بہادر کو عزت کے ساتھ امرتسر لوٹا دیا جائے لیکن جہانگیر کے برہمن وزیر نے  
جہانگیر کو اس کا سر کاٹ کر امرتسر بھیجا۔"

بھوک نے لمبی آؤ بھری اور گویا ہوا: "ایک ظلم دوسرے ظلم کی وجہ بن جائے۔ خاں صاحب یہ تو کور لوگوں کی  
سہ ہے۔"

خاں صاحب نے سر ہلا کر آہستہ آہستہ کہا: "بھائی میرے سونہ۔ جب پشاور میں تحریک چلی تو سکھوں کا قلعہ  
ہمیں کا دبدبہ سارے پشاور میں تھا۔ سید اسماعیل شہید نے اس قدر زبردست جنگ کی کہ سکھوں کا قلعہ سکھوں کے لیے  
خود قوالہ بارغ بن گیا۔ ہزاروں کی تعداد میں سکھ کھیت رہے۔ پھر جنگ جوق میں تو ایسی آزمائشوں سے گزرتی ہیں۔"  
اب بھی بھوک قائل نہ ہوا تھا۔ اس کے چہرے پر غم کی گہری لکیر تھی۔

"سنو بھائی میری بات سنو۔ سکھ اور مسلمان تو ام بھائی ہیں۔ برصغیر میں یہ دونوں اللہ کی وحدانیت پر ایمان  
رکھتے ہیں۔ ان کی خرابی یہ ہے کہ دونوں مارشل ریس ہونے کے باعث تیز مزاج ہیں۔ سارا دن یہ جڑواں بھائی لڑتے  
ہیں۔ بول لگتا ہے کہ ایک دوسرے کی جان لیے بغیر نہ رہیں گے لیکن جب رات پڑتی ہے بھائی ایک دوسرے کو تلاش کرتے  
ہیں۔ اکیلے کسی کو بھی نیند نہیں آتی۔ بستر پر جب تک ایک دوسرے کی ٹانگوں میں ٹانگیں پھنسا کر، بانہوں میں ایک دوسرے  
کو قید نہ کر لیں سو کوئی بھی نہیں سکتا۔ یار بھوک! بھول جان سٹی باتوں کو۔۔۔۔۔ اس محبت پر توجہ رکھ جو اندر ہی اندر  
Undercurrent کی طرح ان میں چلتی ہے۔"

خاموشی سے سننے والے ریاض محمود نے ان باتوں اور اپنے ذاتی مطالعے سے اتنا اثاثہ جمع کر لیا کہ ریڈیو

پاکستان سے ”پنجابی دربار“ چلا رہے ہیں اور اسی سلسلے میں انہیں Pride of Performance بھی مل چکا ہے۔  
 خاں صاحب کے جانے کے بعد بھی بھنومیرے پاس آتے رہے، ہر بار ان کی کوشش ہوتی ہے کہ وہ مجھے  
 معاونت کریں لیکن مجھے علم ہے کہ میں اتنی بُری نہیں کہ ہاتھ میں کاسہ پکڑ سکوں۔ مجھے مانگنے سے بھی ڈر لگتا ہے  
 سے بھی۔ خاں صاحب کے خیالات سکھی بھائی چارے کے متعلق کیا ہیں، یہ ان کی تحریر سے دیکھیے۔

## وسریاں یا داں

ساڈے پنڈ دا تیلی چا چا حشمت بڑا نیک تے اماندار بنداسی۔ جدوں وی تارے میرے، تو ریکھے  
 یا سروں دا تیل پیڑناؤ ہنوں دھیان نال گو کر کے اڈواڈ پیاں وچ پاناتے او سے حساب نال من تو لے کے  
 لینے۔ اوہنے کدے نخل لھنوں خالھن کر کے رول نہیں سی ماریا تے ناں ای ٹولن لگے، دھڑا کرن لگے، کھدے  
 نوں ٹھونگا ماریا سی۔

چا چا حشمت ہورتے چارے بنیوں تھیک ٹھاک سی پر قبیل دار ہون پاروں اوکھا ای رہنداسی۔ اک تار  
 گھر والی، جھی بنجے اک بڑی ماں اتوں امانداری، بس مرکھپ کے ای ویلا نپاندا سی نہ کدے ہوکا بھر کے کسے نوں  
 نہ کسے دی شکایت کیتی نہ اپنے ہارے کدے رب نوں کوئی رائے دتی، ہیر بہت سوہنی پڑھدا تے کوڈی بہت چمکی  
 سہاگا چکن وچ دی پنڈ وچ دو بے نمبر تے سی۔

اک واری مور کہ بخار چڑھیا۔ چاچی پہلاں اوہنوں حکیم صاحب دی دوا پاندا دی رتی پھیر درشن دی۔  
 چاٹ جی بنا کے دتی۔ پر چاچے دے بخار دا چکر اونویں ای نویں ریا تے او سے طراں گھسن گھیری پاندا گیا۔ چاچے  
 ضلع دے وڈے ہسپتال لجان دارادہ کر کے گڈے تے پایا تے انگ ساک ادھر راہ وچوں ای موڑ لیاے جو چاچا ہسپتال  
 اپڑیا، مسافری وچ ای گزر گیا تے اوہدے ایامیاں دے سرتے ہتھر کھن آلا کوئی نہ ریا۔

مولوی صاحب نے ساڈی ہستی دے سارے مسلمان گھراں وچ آپ جا کے اطلاع دتی جی پرہیز  
 تلی دا تیا اے سارے بھرا مسیت وچ کٹھے ہون تے جان والے لئی دعا کرن تے اوہدی روح نوں ثواب پچھو  
 بنداسی۔ ہر ایک دی او بنے خدمت کیتی اے سنانوں وی چاہی والے کہ اسیں وی دعا بخش کے اوہدیاں مہربانیاں  
 بدلہ لائیے۔

میرا کھیاں اے جی چاچے حشمت دے تیجے تے اسیں کوئی پچی جیہہ بندے مسیت وچ ہونوں  
 بندے ساڈی پتی توں باہر دے وی سی جیزے چاچے حشمت تیلی نوں کلام بخش آئے سی تے اک پائے پیٹے  
 شریف پڑھ رئے سی..... گنگاں، تسبیاں، مکالین مگروں مولوی صاحب نے دعا منگائی تے اسیں جتیاں پائے  
 مسیتوں باہر نکلے توہو ہے اگے بھائی جسا سنگھ دا چھوٹا کا کا، پرانی پتھر وچ لے کے اپنے گڈے اگے بلداں نوں خمی کر  
 تھوڑا کچا جیا ہو کے تے نویں پاکے میرے اباجی نوں کہن لگا، تایاجی! باپو نے آپ آنا سی پر اوہنوں تاپ چڑھیا۔

بھلا مٹھا جیہا اے۔ میرے ہتھ اونٹیں سینھیا بھجیا اے بنی مسیتہ جا کے ساریاں نوں دس دس میں وی دعاتے اپڑنا  
تیرے کنبے ہتھوں رہ گیا ایں۔ بڑا چارامار یا پر میرے کولوں ٹریا نہیں گیا۔ ہن بلیریاں دے ہتھ بائی حشمت لئی دعا بھیج رہا  
ہے، مینوں اپنے نال شامل شریک ای سمجھنا۔

بلیریاں نے گدے توں ترپال لاہ کے آکھیا ”باپو نے تیجی لئی آہ دعا بھیجی اے تے نالے سنبھا دتا اے بنی  
جس ٹکڑا ہو گیا چاچے حشمت دے چالیے تے پھیر وی دعا بھجوان واپر بندھ کراں گا۔  
گدے وچ دو بوریاں کنک سی، اک مائی چولاں دی، ویہہ پٹی سیر شکر سی تے اک پیپا گھنٹیو دا، دورر جائیاں،  
کسمن چھینٹ دا۔

کاکے بلیریاں نے اک واری پھیر کچے جے ہو کے آکھیا۔ ”او جی باپو کہند اسی بنی اپڑناں میں آج وی جانا  
تیرے کولوں چنگی طراں ٹریا نہیں جاند، پیر چھوٹے جے تین ڈیہہ پئے سن۔“

## بایمیکل

”اچھ مساب کرے تے بنی ساں سپے ویں کھان ایں پر جے سن دی پتھی کھول کے ورتے پھو لیے تے کھل دی  
مگل وں دی اے۔ اوئی دھپاں، اوئی پٹلی رشتائی، اوہیوتا لے لاہہ سیاں دانو ہری تے اوہیوا دھیدا پریت سماں یوتا  
جیو جانی لئی بابو نال شرڈا کے مڈی توں پھے اگلا نیشن لگھ جائے۔ جیو جی گل میرے ابا نے تھیں سی بنی ہندی اوہ اسیں تائے  
توں دس کے پوری کروا لینی، جیو جی شے میری ماں نے لیان توں انکاری ہو جانا اوہ اسیں تائی نوں دس کے پکوا لینی۔ چھنے  
تھر کے گھر لے آنے آپ دی کھانی تے گھر دیاں نوں دی کھانی۔ میری ماں نے کہنا ”بی بی تو منڈیاں نوں دگاڑو کیں گی۔  
بھوگے ای کسے دے آکھ نہیں لگدے توں ایناں نوں ہور وگاڑو دینا ایں۔“

تائی کرپونے ہس کے کہنا۔ ”بھابھی توں چتاناہ کر یا کر، تے بہتے وہماں وچ نہ پیا کر۔ ایناں دے آہی تاں  
کھان چین دے تے موہاں مارن دے سے ایں۔ پھیر ایناں نے جو لے پٹھاں سردے کے دیا کڈھنا اے۔ او دوں  
ہیں نے کدھر آ کے کہنا اے تائی ساگ پکا دے، تائی کڑاں بنا دے، تائی پوڑے تل دے، ایناں نوں ٹھکھیا نہ کر، جو آنکھن  
من کیا کر، اپنے اپنے کما رتے ہو گئے تے فیر ایناں نے کتھے ملنا اے۔

میں دسویں دا امتحان دتا تے اپنے ابا کول اوہناں دی ڈپنٹری تے آ کے کہیا ”بابا مینوں بایمیکل لے وے  
میں میں وڈا ہو گیا ایں۔“ تاپا لاہہ سیاں کول ای اک موڑھے تے بیٹھا، کھنڈے جے چاقو نال پیراں دے نوں بہہ پیا کٹ دا  
سی۔ ہتھ روک کے کہن لگا۔ ”اوئے ملا، بایمیکل نوں پھائے دینا ایں۔ بابے نوں آکھ گھوڑا لے کے دے دے۔ سواری  
کریں تے سانوں وی سوہنا لگیں تے سارے جگ نوں وی بھانویں، سیکل وی کوئی سواری اے۔ دفع کر، مار کاٹھ،  
میرے نالوں تے بند اپیدل ای چنگا۔“

میں کہیا ”تاپا مینوں بایمیکل ای چنگی لگدی اے تے میں بایمیکل ای لینی اے۔“  
میرے ابا نے پکا جیام نہ کر کے آکھیا۔ ”بی اے وچ داخلہ لویں گاتے سائیکل ملے گی ایدوں پہلاں نہیں۔

تیرے وہڑے بھرانوں وی بی اے وچ لے کے دتی سی تے تینوں وی اودوں ای ملے گی۔“ میں کش بولے بغیر جواب دے تے  
بناں رونا باکا جیا ہو کے ڈپسری باہر آ گیا۔ تے ماں کول آ کے اُچی اُچی رونا لگ گیا۔

اگلے دن میں سویرے سویرے اپنے ہرن دے سنگاں نوں تیل لار ہیا سی جو مینوں گلی دی نکر تے تاپا لہ بھ سیک  
آؤندا سی۔ اوہ کچ کبا کباتے ٹیڈھا ٹیڈھا مزدا پیا سی تے اوہنوں سمجھ نہیں آؤندی سی بنی کھبے ہو کے ٹراں کہ جے پاسے  
ہو کے پینڈا کراں۔ کش گابرجیا سی۔ اوہدھے ہتھ وچ اک نوں سیکل سی جیدھے ڈنڈیاں تے کھا کی کاغٹ وھیلے سی  
سی۔ تاپا اوہنوں کدے ہتھ توں پھڑکے کچھ اسی کدے گدی توں پھڑکے دھند اسی۔ سیکل ٹیڈھی ہو ہو جاندی سی تے  
چوڑے داہوئی جاندی سی۔ میں بھیج کے، اگے ودھ کے اک ہتھ ہینڈل نوں پالیا تے دوہتی بانہ وھیلے کے تائے نوں  
لئی۔ اوہنے میرے سرتے دھپا مار کے کہیا: ”لے پھڑاینوں، رونا نہ لگ جیا کر ایڈی چھیتی تے مرا بھرانوں تنگ نہ  
کرتوں ساریاں چوں اچھی بلایاں۔“

پھیر پتہ نہیں کی ہو گیا۔ کس نے منتر پڑھیا تے کس نے جادو کر دتا۔ تاپا ساتھوں تے اسیں تائے توں دوہندے  
ساڑے سنہرے وچ کوئی ہو آ کے پھس گیا۔ کسے نے ساڑے اقبہ ردی ڈور توڑ کے سانوں اک دوہے توں پرا کر دتا۔  
اسیں ایدھر آئے ایں اور ایسا ویلا سی جدوں تائے تے تائی بندے ہوئے وی اسیں اک دوہے توں مل نہیں سکے۔ میرے  
دی گنڈھ میری سیکل وہ اوہنے ای رہ گئی۔ جیڑھی نہ میرے کول رکی نہ میرے تائے دے گھر گئی۔ کوئی ہو رانی اوہنوں  
لکيا۔ کوئی تچا ای سانوں دونوں نوں لٹ کے لیے گیا۔۔۔۔۔ سانوں پتہ نہیں چلن دتا تے اسیں دونوں لٹے گئے نہ

## احمد ندیم قاسمی

قاسمی صاحب سے دور دور کی ملاقات رہتی تھی۔ عموماً وہ منصورہ کی تحویل میں ہوا کرتے اور ان تک رسائی  
کے طفیل ہوتی۔ وہ بھی ان کی حفاظت کسی زس کی سی مستعدی سے کرتی۔ نہ اسے اپنی فکر ہوتی نہ اپنے گھر والوں کی  
ہوتا تو دنیاں پلا دیتی۔ کبھی کبھی کٹائی پکڑ کر بنفشہ چانچ لیتی، منصورہ میں ایک شکر گزار روح ہے۔

جس طرح قاسمی صاحب نے باہرہ مسرور اور خدیجہ مستور کی زندگیاں بنائیں، ویسے ہی وہ منصورہ کو  
سے منسلک کر کے اس کی صلاحیتوں کو ابھارنے میں لگے تھے۔ خاں صاحب اور میں بڑے شوق سے اس محفل میں  
پھر مشکور حسین یاد نے ہمیں شام کے کھانے پر بلایا۔ یہ ادیبوں کا کٹھ تھا۔ کھانا Caterers سے آیا تھا۔  
کے بعد سب فرشی نشست میں بیٹھ گئے۔ سب ادیبوں کی خواہش تھی کہ قاسمی صاحب اور دوسرے موجود حضرات پہنچے  
سنائیں۔ پھر قاسمی صاحب کچھ اٹھتے بیٹھتے میرے پاس پہنچے۔

”قد سیر میرے کچھ کام آؤ گی۔“

ہم دونوں کچھ حیران سے ہو گئے۔

”کیوں نہیں کیوں نہیں، اس کی کیا مجال کہ انکار کرے۔“ خاں صاحب تپاک سے بولے۔

”وہ دیکھتی ہو..... شہزاد احمد کے دائیں ہاتھ۔“

”جی ایک لڑکی ہے۔“

”بھائی لڑکی نہیں میری بیٹی ہے ناہید قاسمی۔ میں اس کا گنہگار ہوں۔ سب کے لیے مجھے وقت ملا لیکن میں اس کی خدمتوں کو ابھار نہیں سکا۔ اچھی بھلی شاعرہ ہے لیکن میں اسے مشاعروں میں ساتھ نہیں لے جا سکا۔ اب بھی مشکور اسے کہہ دیتی لے آیا ہے ورنہ میں تو شاید اسے کبھی ساتھ نہ لاتا۔“

”شاعری کے علاوہ کیا کرتی ہے ناہید؟“

”پی ایچ۔ ڈی کر رہی ہے۔“

اس کے بعد میں نے ناہید کے قریب ہونے کی کوشش ضرور کی لیکن ایسے کام جس کو اتر اور پیہم گمن کے ساتھ کیے جاتے ہیں، مجھ میں اس کی اہلیت نہ تھی۔ لوگوں کو ان کی من چاہی منزلوں تک پہنچانے کا فن قاسمی صاحب اور خاں صاحب جانتے تھے۔ نقل و ادب اصل کی طرح نہیں چلی سکتی۔

”فنون“ اور منصورہ کی وساطت سے مجھے قاسمی صاحب ملتے رہے۔ پھر خاں صاحب کے جانے کے بعد تیسرے دن ہمارے گھر پر بہت سے رشتہ داروں اور ادیبوں کی بھیڑ تھی۔ سب چپ چپ کھوئے کھوئے سے تھے جیسے راستہ بھول گئے ہوں یا رہبر گم ہو گیا ہو جو انہیں راستہ دکھائے۔

مولوی صاحب اور ان کے شاگرد اونچے اونچے پارے پڑھنے میں مشغول تھے۔ گفتگو اول تو تھی ہی نہیں اور آخر قاسمی صاحبی تو کھسر پھسر کے انداز میں.... پھر کسی نے مجھے پیغام دیا ”آپ کو قاسمی صاحب بلا رہے ہیں۔“

قاسمی صاحب کے ساتھ والی کرسی خالی تھی۔ میں چپ چاپ اس پر بیٹھ گئی۔ چند منٹ قاسمی صاحب کچھ نہ بولے۔ پھر گویا ہوئے۔

”تدسید! مجھے تمہارے شوہر کا بڑا سہارا تھا۔ آج میرا بازو ٹوٹ گیا۔ میں اور کیا کہوں جس کا بازو جاتا رہے، وہ کیسے بے سہارا ہو جاتا ہے۔“

دونوں جانب خاموشی طاری ہو گئی۔

پتہ نہیں اس دار الفنا میں انسان کیسے کیسے سیکھتا ہے، کبھی گنوا کر کبھی لٹا کر کبھی حاصل کر کے..... اور جانیے یہ سیکھا ہوا سے یاد بھی رہتا ہے کہ نہیں؟

## احمد بشیر

ممتاز مفتی ہماری زندگی میں بہت سے لوگ لے کر آئے۔ ان میں سے ایک احمد بشیر بھی تھے۔ گھنگریا لے بال، سونلا رنگ، بھرا بھرا سا جسم، ان کا رشتہ خاں صاحب سے رشک اور حسد سے ملا جلا تھا۔ وہ خود جس ہر دلعزیزی کے متمنی تھے، وہ خاں صاحب کے گھر کی لونڈی تھی۔ بھائی احمد بشیر اس طرح الیکٹرانک میڈیا سے وابستہ نہیں تھے اور شہرت اب

الیکٹرانک میڈیا کی مرہون منت ہو چکی تھی۔

لیکن اللہ میاں ہر مقام پر تلافی کے سامان پیدا کر دیتا ہے۔ جب تا دیر کوئی شخص اندر ہی اندر کسی خواہش پر مرتا ہے، اس کے لیے مرا جاتا ہے۔ اس کے پورے ہونے کی آرزو، اس کے اندر دم نہیں توڑتی تو اشک شوقی کے طور پر کسی سے اس کا ازالہ ہو جاتا ہے۔

احمد بشیر کے چار بچے تھے جو ابھی پروان چڑھ رہے تھے اور ان کی شخصیتیں ابھی نکھری نہ تھیں۔ ان چار بچوں میں تین بیٹیاں اور ایک بیٹا تھا۔ بیٹا امریکہ چلا گیا اور وہیں سیشنل ہو گیا، لیکن بیٹیوں نے احمد بشیر کے نام کو روشن کرنے کا بیڑا اٹھ لیا۔ سب سے بڑی نیلم احمد بشیر دنیائے ادب سے وابستہ ہو گئی، لیکن ناروے سے پہلے وہ امریکہ اپنے شوہر کے ساتھ چلی گئی تھی۔ انیسویں صدی میں گرنے، ہاتھ پاؤں جوڑنے کے باوجود اس کے شوہر نے اسے طلاق دے دی۔ اس کے بچے وہیں باپ کے پاس رہ گئے اور نیلم خالی ہاتھ پاکستان آ گئی۔ احمد بشیر نے اسے ہاتھوں ہاتھ لیا۔ نیلم نے اب دنیائے ادب میں اپنا مقام تلاش کر لیا ہے اور بھائی احمد بشیر کی تلافی ہو گئی۔

دوسری بیٹی بشری نے الیکٹرانک میڈیا پر دھاوا بول دیا اور وہ ماراماری کی کہہ بڑے بڑے نام مانہ پڑ گئے۔ پروڈیوسر اقبال انصاری کو تو اس شہرت کا تھوڑا فائدہ ہوا لیکن احمد بشیر کی شان دوبالا ہو گئی۔ اس سے چھوٹی بہن کی شادی ایک کرنل سے ہوئی لیکن ازدواجی زندگی قسمت میں نہ تھی۔ باپ کے پاس ٹوٹ آئی اور اب ٹیلی ویژن سے وابستہ ہے۔ پروڈیوسر کا کام کرتی ہے۔ ایک اور بہن سنبل بھی ٹیلی ویژن پر گاتی ہے اور ان دنوں بچوں کے پروگرام ”وک“ میں شرکت کرتی ہے۔

اصل میں احمد بشیر بھائی کی جان ان کی بیگم مودی میں ہے۔ انہوں نے جب ”نیلا پریت“ فلم بنائی تو اس کے لیے شہاب صاحب سے چار لاکھ روپیہ لیا۔ شہاب صاحب پیر دیتے وقت تو ذرا بھی متذبذب نہ ہوئے لیکن ایک دن ان کے سرسری انداز میں انہوں نے خاں صاحب سے کہا۔ ”یار یہ“ ”نیلا پریت“ مجھے چلتی نظر نہیں آتی۔ اس کا موضوع بھی عجیب ہے۔“

احمد بشیر کو مودی سے بہتر کوئی سنگر نظر نہ آئی اور مودی بیگم نے کسی پروفیشنل عورت کی طرح یہ گانے گائے۔ گانے تو فلاپ نہ ہوئے اور کئی بار الیکٹرانک میڈیا پر سنے گئے لیکن یہ فلم دو روز دیکھ کہیں بھی کامیابی سے ہمسار نہ ہوئی۔

## آذر زوبی

آذر زوبی سے خاں صاحب کی دوستی میری شادی سے بہت پہلے کی تھی۔ وہ ان کے ان محدودے چھوڑنے میں سے تھے جو اٹلی جانے سے پہلے خاں صاحب کے پاس 1۔ مزنگ روڈ آیا کرتے تھے۔ فرش پر خاں صاحب کے ساتھ سوتے۔ اماں جی کھانا بھجواتیں تو صبر شکر سے کھا لیتے۔

زوبی بھائی میں مصور کی ازلی بیکلی تھی۔ وہ اپنے راستے کا تعین چاہتے تھے لیکن یہ تعین کسی استقامت کے ساتھ

جس کے اندر نہیں ہوتا تھا۔ جن دنوں خاں صاحب تراڑ تھیں میں ایک ٹرک میں ریڈیو پاکستان کے پروگرام کر رہے تھے، دنوں زوہبی صاحب نے اوپن ایئر تھیٹر میں اپنا ٹھکانہ بنالیا۔ اس وقت اوپن ایئر تھیٹر میں سٹیج کے پیچھے تین کمرے اور خاں صاحب ایک سیٹ کے طور پر موجود تھے۔ ان ہی میں زوہبی صاحب نے بیہرا کر لیا اور وہ اپنا ایزل برش پینٹ لگا کر تصویریں بنانے لگے۔

وہ غالباً تجربہ آرت کے پہلے مصور تھے۔ ان کی معروف پن ڈرائنگ میں آپ کو ایک مرد کی آنکھ رکھنے والا گھوڑا اور ایک نیم خوابیدہ حسینہ کا سہل نظر آتا ہے۔ یہاں زوہبی صاحب سے ملنے ادب دوست، آرٹسٹ آنے لگے۔ پتہ نہیں لارنس گارڈن میں کچھ ایسی کشش ہے کہ پیاز کی کاثر ہے، شاید اوپن ایئر تھیٹر میں رومانیت کی روچتی ہے کہ کافور کے چھتار کے درخت کا اثر... شاید بااثر تر مزار کے ارد گرد ایسی Frequency موجود ہے کہ انساں کشاں کشاں اُدھر کھینچا چلا جاتا ہے۔

اس جگہ آرٹ تو کم ہے لیکن ادیبوں کی ایک منڈی تیار ہو گئی۔ ممتاز مفتی، یوسف ظفر مع اشفاق احمد صاحب۔ جب بھی آتے گنگو کا زعفران چل اُٹھتا۔ کبھی کبھی جلیلہ ہاشمی اور قرۃ العین حیدر بھی جاکتیں لیکن نثار عزیز باقاعدگی سے آتے نہیں۔ نثار میں ایک بڑی ادیب کے جراثیم موجود تھے۔ وہ سب کی توجہ سمیٹ لیتیں۔ اشفاق احمد اور نثار میں خصوصی تعلق پیدا ہو گیا کیونکہ دونوں پٹھان تھے اور اظہار کے بغیر محبت کا اظہار کرنا جانتے تھے۔ اس تعلق کی پاسبانی بھی نثار کرتی ہیں۔

جب 24۔ ایس کینال پارک میں خاں صاحب آنے لگے تو ایک دن وہ آذر زوہبی کو اپنے ہمراہ لے آئے۔ کلا پھانک کھول کر اندر آئے تو میں کیکر کے درخت تلے بیٹھی تھی۔ ”یہ میرا دوست آذر زوہبی ہے۔ میں اسے تمہیں ملانے لایا ہوں۔ افسوس اپنے آنے کی تمہیں پہلے سے اطلاع نہ دے سکا۔“

ترنت میں نے لاٹو کو بازار بھینجا اور دہی، برنی اور نمک پارے منگوائیے۔ سارا وقت دونوں دوست اپنی باتیں کرتے رہے اور زوہبی صاحب نے بھی مجھ سے کوئی سوال جواب نہ کیے۔

1950ء میں ابھی ہمارے امتحان نہ ہو پائے تھے کہ زوہبی بھائی روم چلے گئے۔ وہاں Radio Italiana کے اردو پروگرام لکھتے۔ ان کو براؤڈ کاسٹ کرتے اور خطوں کے جواب دیتے۔ اطالیا نہ کے کرتادھرتا ان سے خوش تھے۔ صرف مشکل یہ تھی کہ زوہبی بھائی کا کنٹریکٹ فقط دو سال کا تھا اور شرائط کے مطابق اس معاہدہ میں توسیع ممکن نہ تھی۔

زوہبی بھائی نے خاں صاحب کو لکھا کہ تمہارے لیے یہ گولڈن چانس ہے۔ تم یہ پروگرام بہ سہولت کر سکتے ہو۔ پھر تمہارے پاس ایم اے کی ڈگری بھی ہے۔ تم ISMEO میں اردو پڑھا سکو گے۔ ابھی ابھی یہاں اطالوی طالب علموں کو اردو پڑھانے کا سیکشن کھلا ہے۔ یہاں موقع ہے، فائدہ اٹھاؤ۔ میرا گھر 16-Catore موجود ہے۔ تم کو وہ مل جائے گا۔

خاں صاحب بھی چھوٹے چھوٹے سفروں سے چھوٹی چھوٹی تبدیلیوں سے اکتا چکے تھے۔ انہوں نے اسے ادا وغیبی سمجھا اور لمبی اذاری کے لیے تیار ہو گئے۔ جوائن کرنے سے پہلے جب وہ کراچی پہنچے تو زوہبی واپس آ چکے تھے۔



آخری مرتبہ جولمباخط مجھے خاں صاحب نے ساحل سمندر سے لکھا، زوہبی صاحب کے گھر سے لکھا۔

بہت سال بعد زوہبی صاحب واپس آ گئے اور انہوں نے ایک آرٹ سکول کراچی میں بنالیا۔ اس میں دو طالب علموں کو آرٹ کے رموز سکھایا کرتے۔ ان کی گھریلو سیاق و سباق کی تصویریں بنوانے کے خواب دیکھتی رہی لیکن آرٹ سکول میں ایک طالب علم صغریٰ بی بی پہلے ان کی منظوری نظر بنی، پھر بیوی ہو گئیں۔ صغریٰ مجھے اور خاں صاحب کو ملنے آتی رہتی تھیں۔ ہم بھی ایک بار زوہبی بھائی کے School of Decor میں گئے۔ خاں صاحب چیف۔ گیسٹ اور تقریب انعامات تقسیم کرنے کی تھی۔

لیکن کسی کو کیا پتہ کہ مستقبل ہمارے لیے کیا چھپائے رکھتا ہے۔ صغریٰ کی کچھ ان بن زوہبی بھائی کے ساتھ رہنے لگی۔ زوہبی بھائی گھر چھوڑ کر سکول میں منتقل ہو گئے۔ صغریٰ گھر میں اکیلی رہنے لگی۔ قضاے کار ایک دن صغریٰ اپنے گھر کے فرش پر مردہ پائی گئی۔ آنا نانا اس کے گھر والوں نے پولیس کا درخت کھینچا۔ پتہ چلا کہ موت جبری نہ تھی بلکہ اسے ہاتھوں کے نیچے میں کس کر کسی نے گلا گھونٹ دیا تھا۔

الزام زوہبی صاحب کے سر قہوپ دیا گیا۔ زوہبی صاحب اپنی بے گناہی ثابت کرنے والے نہ تھے، خاصیت رہے اور دھریے گئے۔ خاموشی سے جیل بھگتی۔ معتبہ ٹھہرے۔ خاں صاحب جب تک حیات رہے، زوہبی صاحب ہمارے پاس آتے رہے۔ اب وہ قصور بھی جانے لگے تھے لیکن دونوں نے صغریٰ بھابی کا نام کبھی نہیں لیا۔ سکول آف ڈیزائن زوہبی صاحب کے جیل جانے پر بند ہو گیا۔ واپسی پر ان کے نظریات میں زمین آسمان کا فرق پڑ چکا تھا۔ وہ قرائنی تعلیمات، نظریہ پاکستان اور اقبال کے نظریات سے متاثر ہو کر تصویریں بنانے لگے۔

زوہبی انتقال کر چکے ہیں۔ اس کا ذکر ضروری ہے۔

اقبال کی Interpretation جس طرح آذر زوہبی صاحب نے کی ہے، اس کی نقل کرنا ہر کسی کے بس نہیں۔ اب وہ جس مقام پر پہنچ چکے ہیں، اس کا حوالہ ساتھ منوف ڈاکٹر محمود الرحمن کے مضمون سے کیجیے۔

## اقبال..... آذر زوہبی کی نظر میں

ڈاکٹر محمود الرحمن

28 اگست 1922ء کو پنجاب کے مہرہ خیز قصبہ قصور کے ایک غریب گھرانے میں ایک لڑکا پیدا ہوا۔ ماں باپ نے اس کا نام عنایت اللہ رکھا۔ کھیتی باڑی کرنے والوں کے ماحول میں یہ واحد بچہ تھا جو نہ کدال پکڑتا نہ کھربا ہاتھ میں جتک وہ تو بس لکڑی کے کوسلے یا سفید کھریا مٹی سے دیواروں پر لکیریں بناتا رہتا۔ ماں باپ، رشتہ دار اور محلے والے اس کی حرکتوں سے نالاں رہے مگر عنایت اللہ اپنے کام میں مگن تھا۔ کسی طرح اس نے میٹرک کا امتحان پاس کیا اور گھر سے بھاگ کر لاہور آ گیا تاکہ ڈرائنگ اور پینٹنگ کی باقاعدہ تعلیم حاصل کر سکے۔

نیشنل کالج آف آرٹس کے پرنسپل سے ملاقات کے لیے وہ تین دن تک چکر لگاتا رہا مگر کامیابی نہ ہوئی۔ آخر چوتھے روز زبردستی پرنسپل کے کمرے میں گھس گیا۔ پرنسپل گپتانے میلے کچیلے شلوار کرتے میں ایک دیہاتی لڑکے کو دیکھتا

مے سے سرخ ہو گیا اور چڑا سی کو بلا کر کہنے لگا۔

"Throw this boy out."

قبل اس کے کہ کان پکڑ کر کمرے سے نکالا جاتا، عنایت اللہ نے جھٹ بگل میں دہلی اپنی تصویریں میز پر پھیلا دیں۔ پرنسپل گپتا نے انہیں دیکھا اور ایک دم نرم پڑ گیا۔ کہنے لگا کہ دور روپے نکالو اور یہ فارم بھردو۔ عنایت نے دس آنے بھل کر میز پر رکھ دیئے اور یہ کہا:

"سرجی! بس یہی ہے۔ قصور سے ایک روپیہ لے کر چلا تھا۔ چھ آنے کرائے اور کھانے پینے میں خرچ ہو گئے۔" ہندو پرنسپل گپتا نے اپنی جیب سے دو روپے ادا کر دیئے۔ واسطے کے لیے امتحان ہوا۔ قصور کا یہ الہر دیہاتی لڑکا جس کو ہوم گیا اور اسے داخلہ مل گیا۔ 1943ء میں اس نے آرٹ میں ڈیپلومہ حاصل کر لیا۔ بعد ازاں مصوری کی اعلیٰ تعلیم کے لیے نئی دہلی کے دارالحکومت روم پینٹا اور 1954ء تک وہاں قیام کیا۔ پھر اس کو پرلگ گئے اور وہ بین الاقوامی شہرت یافتہ آرٹسٹ کے طور پر پہچان جانے لگا۔ اس قصوری لڑکے عنایت کو اس کے جگری دوست مشہور افسانہ نگار اشفاق احمد نے آذر زوبی کا بابت کا سا نام دیا اور وہ اسی نام سے تمام دنیا میں مشہور و معروف ہوا۔

کلام اقبال کی ترجمین کرنے والے مسوروں میں قصور کے یہ آرٹسٹ آذر زوبی بھی شامل ہیں۔ ان کا اپنا رنگ بھرنا ہے۔ وہ محض مصور، خطاط اور مجسمہ سازی ہی نہیں، ادب آشنا بھی ہیں۔ شعر و نغمہ کی ماہیت پر انہیں جو عبور حاصل ہے اس کی نمایاں مثال "شعور" جیسا ان کا منفرد رسالہ ہے کہ جب نکلا تو اردو اس طبقے کی آنکھوں کو خیرہ کر گیا اور جب بند ہو تو نیا نئے ادب سونی ہوئی۔

ادب شناسی کا یہی فطری جذبہ تھا جس نے کلام اقبال کی آفاقیت کا احساس دل آذر میں جاگزیں کیا۔ انہوں نے اپنے انفرادی رنگ میں شاعر مشرق کے افکار کی تشریح کی ہے۔ ان کے بنائے ہوئے خاکے منفرد انداز سے مفکر پاکستان کے خیالات کی عکاسی کرتے ہیں۔ زوبی کے خطوط میں بڑی ہمہ گیری، بذاتِ خود اور بڑی پہنائی ہے۔ ان کی ہر تصویر اقبال کے فکروں اور انداز و اسلوب کی غماز ہے۔

آذر زوبی نے کلام اقبال کی پہنائی میں غوطہ زن ہو کر معنی و مفہوم کے جو موتی نکالے اور انہیں جس فنکارانہ چابک دستی سے خطوط اور دائرے میں پرویا ہے، وہ ان کے عظیم مصور ہونے کی دلیل ہے۔ اس کی نمایاں مثال علامہ کی شہرہ آفاق نظم "شکوہ" کی ترجمین ہے۔

جیسا کہ اقبالیات کے قاری کو علم ہے، نظم "شکوہ" اردو شاعری میں انفرادی مقام کی حامل ہے۔ اس میں خدا سے خطاب کا ایک نیا اور انوکھا انداز ہے۔ اس میں حمد و ثناء کی مشرقی روایت سے انحراف کر کے ایسا طرزِ تکلم اختیار کیا گیا ہے جس میں گھن گرج ہے، زور ہے، توانائی ہے، بے باکی ہے، انا ہے، احساسِ خودداری ہے، بندے کی شناخت ہے، جذبہ تنقید کا اظہار ہے، رنج و ملال کی ترجمانی ہے، شکوہ و شکایت ہے اور نظر انداز کیے جانے کا صدمہ و غم ہے۔ یہ وہ تاریخی قومیت کی نظم ہے جو علامہ نے اپریل 1909ء میں انجمن حمایت اسلام لاہور کے سالانہ اجلاس میں سنائی تھی۔ اسلامیہ کانٹن، لاہور کے ریواڑ ہال میں موجود سارا مجمع اقبال کی سحر انگیز آواز اور کلام کی اثر آفرینی سے سراپا مسحور تھا۔ جب ستمبر

1924ء میں ”بانگ درا“ شائع ہوئی تو نظم ”شکوہ“ پورے برصغیر کے مسلمانوں کی آواز بن گئی۔ اس لیے کہ بقول پروفیسر عبدالقادر سروری:

”اس میں جس شاعرانہ انداز سے مسلمانوں کی پستی کا گلہ خدا سے کیا گیا ہے، اس میں الہام ربانی کی شان نظر آتی ہے۔“

ایسی الہامی نظم کے مفہوم کو موئے قلم سے ظاہر کرنا آذر زوہبی کے کمال کی دلیل ہے۔ ان کی وسیع انظریٰ یہ فنکارانہ صلاحیت نے ہر بند کو اس طرح پیش کیا ہے کہ ہر تصویر اپنی آواز کا جادو جگاتی ہے۔ مثلاً نظم کا پہلا بند ہے۔

کیوں تریاں سکار بنوں، سو فراموش رہوں  
فکر فردا نہ کروں، مجھ غم دوش رہوں  
ناتے بلبے کے سنوں اور ہمہ تن گوش رہوں  
ہموا! میں بھی کوئی گل ہوں کہ خاموش رہوں  
جرات آموز مری تابِ سخن ہے مجھ کو  
شکوہ اللہ سے خاتمِ بدہن ہے مجھ کو

مفہوم یہ ہے کہ میں کب تک خاموش بیٹھا اپنی بربادی کا تماشا دیکھوں۔ کب تک اپنے حسین مستقبل سے غافل رہوں۔ جب مجھے قوتِ گویائی حاصل ہے تو کیوں نہ اللہ سے شکوہ کروں اور وہ غم سناں۔

مذکورہ بند اور اس کے معنی و مطلب کو ذہن میں رکھتے ہوئے جب ہم آذر زوہبی کے بنائے ہوئے اسٹیج کا مطالعہ کرتے ہیں تو ایسا معلوم ہوتا ہے کہ ان چھ اشعار میں پنہاں اقبال کے جذبات، تفکرات، مشاہدات اور خیالات زوہبی کے نقش میں اس طرح حلول کر گئے ہیں کہ ہر خط، ہر لکیر اور ہر دائرہ نغمہ و لے کی اثر آفرینی، عورت کے پس منظر میں تیر چھ اور درندہ صفت دنیا کا ہیولا۔ یہ سب کچھ وہی عنصر ظاہر کر رہا ہے جو اقبال کے ذہن میں جاگزیں ہے۔ زوہبی نے خدا جل جلالہ کے سہارے اسی عنصر کو زندگی سے ہم آہنگ کر دیا ہے۔

غرض ”شکوہ“ پر مبنی ہر اسٹیج زوہبی کی ذہنی بالیدگی، تاریخی شعور، سخن فنی، وسیع انظریٰ اور فنکارانہ چابکدستی کا مظہر ہے۔ ان کی اس کوشش نے اقبال شناسی کے فن کو فروغ دیا ہے اور عوامِ انسان کو شاعرِ مشرق کے آفاقی کلام سے قریب کر دیا ہے۔ یہ ان کا دورِ ادب پر ذہنیانیت پر اور اس کے تاریخی پر بہت بڑا احسان ہے۔

## الطاف فاطمہ

پتہ نہیں الطاف فاطمہ خاں صاحب کو کب کا جانی تھی۔ غالباً جب وہ اسلامیہ کالج میں اسٹنٹ پروفیسر تھیں۔  
سے خاں صاحب سے ملنا ملنا ٹھہرا۔

الطاف فاطمہ کالج کے سامنے مین سڑک سے ہٹ کر ایک چھوٹی سی کوٹھی میں رہتی تھیں۔ پتہ نہیں نشاط فاطمہ

تھیں۔ یہ سب کچھ یہی کہہیں اس کا گھر بھی پاس ہی تھا۔ دونوں بہنیں لکھتی تھیں، لیکن الطاف فاطمہ کی کلا ہولے ہولے جگ رہی۔ پھر خاں صاحب الطاف فاطمہ سے بہت متاثر تھے کیونکہ ایک تو اس کا گھر علمی، ادبی، مذہبی روایات کا حامل تھا۔ پھر حسین اس کے سکے ماموں تھے۔ یہ ہمارے لیے ایک بہت بڑی ادبی شناخت تھی کیونکہ رفیق حسین کی کتاب ”گوری“ کے افسانے ہم بار بار پڑھتے تھے۔

الطاف فاطمہ کبھی کبھی پیدل ”داستان گو“ کے دفتر میں آ جاتی، کبھی نشاط ان کے ہمراہ ہوتی۔ یہ ملاقاتیں ادبی حلقوں کی ہوا کرتیں۔ ”داستان گو“ میں اس کی دو تین کہانیاں بھی چھپی تھیں۔ مجھے ان مہاجرین سے گہری ہمدردی ہے، جو اس امید پر آئے تھے کہ ہم سب ایک جہں اور مسلمان کی اصل شناخت اسلام ہے، لیکن یہاں پہنچ کر سب کو اپنی پریم و رواج، رہن، بہن کا خوف چٹ گیا اور اسی خوف نے بھانت بھانت کے اختلافات کو جنم دیا۔

پتہ نہیں الطاف فاطمہ کہاں کھو گئیں۔ اس کا شائستہ لب و لہجہ، نشست و برخاست کبھی یاد آتا ہے تو جی چاہتا ہے کسی رات میں اچانک اسے میرے گھر کا راستہ مل جائے۔

## محسن احسان + شفقت

محسن احسان اور شفقت اسلام آباد میں رہتے تھے۔ میں اس جوڑے کا تصور علیحدہ علیحدہ نہیں کر سکتی۔ جب کبھی یاد آتے، ہم سے ضرور ملتے اور ہم جب اسلام آباد پہنچتے تو ان کو ضرور خبر کر دیتے۔

ایسے ہی ایک موقع پر ایک روز ہم ایو بیہ پارک دیکھنے گئے۔ خاں صاحب اور محسن احسان مزے سے ایک بیچ پر بیٹھ کر سیاسی اور ادبی گفتگو کرتے رہے لیکن میں اور شفقت اندر گھومنے پھرنے چلی گئیں۔

اس روز شفقت میری چھوٹی بہنوں کی طرح اپنے چھوٹے چھوٹے بے ضرر رازوں کو بے نقاب کرنے پر تھی۔ شفقت سے ملنا بڑی پرائیویٹ ملاقات تھی۔ ہم خوب ہنسے، لڑکیوں کی طرح شرمائے لگائے۔ اس ملاقات کا اثر ابھی تک زائل نہیں ہوا۔ اسی لیے آپ کو وہ تصویریں دکھانا چاہتی ہوں جو میرے لیے اعزاز کا باعث ہیں۔

## ڈاکٹر انور سجاد

ڈاکٹر انور سجاد ان لوگوں میں سے ہیں جو ہر طرح فٹ آتے ہیں۔ الیکٹرونک میڈیا کی طرف نظر ڈالیں تو وہ میڈیا میں بھی قابل ذکر، لکھنے والوں کی فہرست دیکھیں تو بھی سر فہرست۔ ان کی کام کی رفتار کچھ ایسی تخلیقی قوتوں کی نشانی سے بھری ہے کہ دو بیویوں کے باوجود ان کی رفتار سست نہیں پڑی۔

پہلی بیوی کے ساتھ اولاد نہ ہونے کی وجہ سے جو کچھ بھی تنازع تھا، اسے انور کے بہت قریبی جان کاروں کے ذریعے حل کیا جاتا تھا۔ انکاروں کی ایک مشکل عام آدمیوں سے ذرا مختلف ہے۔ جب ایکٹرس کی فنکار کے ساتھ بار بار عشقیہ

ڈائلاگ بولنے کی سچائی میں دور تک دھنس جاتا ہے تو اس کا باہر کا حال اندر کی کیفیت سے مل جاتا ہے۔ یہاں ہی مجھے نبھانے کے وعدے ہو جاتے ہیں اور ہیرا اور ہیروئن کو علم تک نہیں ہو پاتا۔ جب زیب اور انور سجاد دیر تک اور دور تک کھیل میں اتر گئے تو شادی ناگزیر تھی۔

اب انور کی بچیاں بڑی بڑی ہیں۔ وہ کبھی کبھی انہیں مجھ سے ملانے آتا ہے۔ ”جیوسوپر“ کا سنبھالنے والا ہے۔ میڈیا سے اتنی پرانی وابستگی نے اس میں اس شعبے سے متعلقہ لوگوں سے خاص رابطے قائم کرنے کا سلیقہ دے رکھا ہے۔

## انور خاور

”جیوسوپر“ کا ایک دفتر لاہور میں ہے جسے انور خاور سنبھالتے ہیں۔

ایک وقت تھا جب انور خاور غلط شاعر کی حیثیت میں ہمارے گھر آیا کرتے تھے۔ میں اس کی شاعری کو اب بھی محترمہ تھی اور آج بھی اس کے اشعار مجھے متاثر کرتے ہیں۔ اس کے تخلیقی عمل کی اسے ویسی شہرت ملی جس کا وہ دار تھا لیکن یہی مشکل ہے یہاں شہرت آپ کے کام اور محنت کے حوالے سے نہیں ملتی بلکہ اوپر والے کی مرضی ہے جس قدر وہ چاہے جس قدر وہ توفیق عطا فرمائے، عطا ہو جاتی ہے لیکن انور شاید اس کی قابلیت کا میری طرح قائل ہے۔ لاہور کی برانچ اس نے انور خاور کے سپرد کر دی ہے۔

دونوں طرف کا کام آرام، شہرتی سے چل رہا ہے۔ چھوٹی چھوٹی اڑچنیں، خرابیاں، ناکاکیاں دونوں طرف سے سرزد ہوتی ہوں گی لیکن یہ تو ہر کام کے اندر ہمیشہ چھپی ہوئی ہیں اور ان کی وجہ سے کام آگے بڑھتا ہے۔ مجھے انور خاور سے چھوٹے بھائیوں کا سا پیار ہے۔ میں اس کی چھوٹی چھوٹی غلطیوں کو اسی طرح سہہ دیتی ہوں جس طرح میں اپنی بڑی بڑی غلطیوں کو درگزر کر جاتی ہوں۔ اس نے میرے کئی ڈراموں میں معرکے کا رول ادا کیا ہے اور میرا خیال ہے اسی کی وجہ سے یہ ڈرامے مقبول بھی ہوئے ہیں۔

## واجدہ تبسم

ہم 121 سی میں آپکے تھے جب خاں صاحب اور واجدہ تبسم کے درمیان خط و کتابت کا سلسلہ چل چکا تھا۔ دن وہ کھانے کی میز پر لکھنے پڑھنے کا سامان دھرے چپ چپ بیٹھے کبھی کبھی دو سطریں لکھ لیتے، پھر رک جاتے۔ جھاڑوں سے گریاں صاف کرنے میں مشغول تھی۔ میں نے بھی رک کر پوچھا..... ”خاں جی مسئلہ کیا ہے؟“

”مسئلہ تو کچھ نہیں، بس خط لکھ رہا تھا۔“

”اچھا..... کسے؟“

”واجدہ تبسم کو۔ بہت بڑی افسانہ نویس ہے۔“

میں اس نام سے قطعی ناواقف تھی۔

”کبھی وقت ملے تو اس کے افسانے پڑھو۔“

مجھے واجدہ تبسم کو جاننے، پڑھنے اور اپنی رائے قائم کرنے میں بہت وقت لگا۔ وہ حیدر آباد میں رہتی تھی اور میں تک رسائی کا ذریعہ تھے۔ خط بھی لکھے اور جب وہ ہندوستانی لکھنے والوں کے ساتھ پاکستان آئی تو وہ بڑی محنت سے مجھے ملنے بھی آئی۔ آپ واجدہ کی کہانی خود اس کی زبانی سننے کے لیے اُس کی تحریر بعنوان ”میری کہانی“ کا مطالعہ کیجیے۔

## پروین عاطف

پروین عاطف کو آج اردو داں طبقہ بہت بڑی لکھاری کے طور پر جانتا ہے۔ احمد بشیر ان کی بیٹی نیلم احمد بشیر نے ان کا ادبی مقام بنا رکھا ہے۔ احمد بشیر کا گھرانہ تھلے سی نیرنگیوں کا حامل ہے۔ نیلم کی دونوں بہنوں نے ٹیلی ویژن پر دھوم مچائی ہے۔ بشری انصاری کامیڈین کوئین ہے اور دوسروں کی نقل اتارنے میں اپنا ٹالہ نہیں رکھتی لیکن میں اس وقت محض طور پر احمد بشیر کی چھوٹی بہن پروین عاطف کے متعلق کچھ عرض کرنا چاہتی ہوں۔

یہ ان دنوں کا ذکر ہے جب مفتی جی داستان سرائے کا حصہ بنے اور ان کا پٹنگ ڈرائنگ روم میں لگایا جاتا تھا۔ مفتی جی سے ملنے لوگ چلے آتے تھے۔ مجھے عموماً آنے والوں کی خبر نہ ہوتی۔ پھر اچانک ایک دن مجھے مفتی جی کا بلایا۔

”قد سید ایک ری خبر ہے۔“

”مفتی جی! کبھی اچھی خبر بھی دے دیا کریں۔ بری خبروں کے لیے تو سارا شہر بھرا ہے۔“

”کیا کیا جائے اس وقت تو یہی حاضر حال ہے۔ تمہیں میری مدد کرنا ہوگی۔ یہ ضروری ہے۔“

مفتی جی نے مجھے بتایا کہ پروین عاطف نے کچھ زہر وغیرہ پھاٹک لیا ہے اور اس وقت ہسپتال میں داخل ہے۔ میں نے کہا کہ پروین عاطف کے شوہر بریگیڈیئر عاطف نے ایک من چاہی عورت سے رابطہ قائم کر لیا تھا اور پروین عاطف کی سبقت کے عوض اسے ٹھکرا کر علیحدہ ہو گئے ہیں۔

بریگیڈیئر عاطف ہاکی کے کرتا دھرتا اور چیف تھے۔ ہر بڑے آدمی کی طرح ان کا زیادہ وقت ہاکی کے ساتھ تھا۔ وہ گھریلو تعلق درست نہ رکھ سکتے تھے۔ یہ نہیں کہ انہوں نے کوشش نہیں کی۔ انہوں نے پروین عاطف کو ساتھ لے لیا۔ ان چڑھانے کے لیے پہلی بار پروین عاطف کو عورتوں کی ہاکی ٹیم کا چیف بنایا لیکن اس توجہ کے باوجود وہ ایک بڑے بے تازگی کا شکار ہو گئے۔

میں ایک بات سوچتی ہوں کہ محبت ایک ایسا وصف ہے کہ اگر اس کی خوبی کو فقط اس کی خاطر نہ اپنایا جائے اور اس کے لیے ایمان نہ ہو کہ مجھے جو محبت کرنے کا شرف عطا ہوا ہے وہ بذات خود میرے لیے سب سے بڑا اعزاز ہے تو بڑے مسئلے

اٹھ کھڑے ہوتے ہیں۔ محبت کے بدلے محبت کی توقع سے پروین عاطف کی طرح خود کش ہونے کی مشکل پر پہنچتی ہے۔ پروین عاطف اپنے شوہر کی پرستار اس کے قدموں میں زندگی بسر کرتی آئی ہے۔ عاطف اس کے لیے پانی، گرمی سردی کے بچاؤ کی صورت تھا لیکن اندر ہی اندر کہیں وہ اس توقع پر بھی غمی رہی تھی کہ اس آرتی کے ایسے مورتی بھی اسے کچھ عطا کرے گی۔

جب مجھے مفتی جی نے پروین کے متعلق اطلاع دی کہ وہ ہسپتال میں ہے تو میں گویا اسی موقع کی تلاش میں فوراً پروین کی کمک کو پہنچی۔ مجھے اپنے آپ کو اچھا اور بہتر ثابت کرنے کے لیے ایک موقع دستیاب ہوا۔ میں نے پروین کے لیے مفتی جی ثبت آدمی تھے۔ انہوں نے پروین کو لکھنے پر اغب کیا اور ہر مذاقات پر ”لکھی لکھی لکھی“ کی رٹ لگا دی۔ مجھے ہرگز اس کے لکھنے لکھنے سے غرض نہ تھی۔ میں اسے اپنا بھائی بچہ بنا کر ساتھ رکھتی۔ اس کے زخمیں دیکھنے کی کوشش کرتی۔ اسے ہرگز نہ بھولنے دیتی۔ نہ خود بھولتی کہ اس کے ساتھ اتنی زیادتی ہوئی۔ پروین کو میری چوستی عادت نہ پڑی کہ وہ ہر صورت مجھ تک پہنچتے۔

ایک دن کیا دیکھتی ہوں کہ آئیہ دودھ والے ریڑھے پر پروین عاطف سوار ہے۔ ریڑھا ہمارے گھر کے رکا۔ پروین اندر آئی۔ حسن اتفاق ہے میں باہر کھڑی تھی ورنہ وہ مجھے کبھی نہ بتاتی۔

”ریڑھے پر..... کیسے کیوں؟“

وہ ہمیشہ کی طرح لچ جت سے بولی..... ”گھبرگ تک تو رکشہ پر آگئی تھی بانو جی، لیکن آج رکشہ نہیں آ رہا ہے۔ کوئی ادھر آنے کو مائل نہ ہوتا تھا۔ میں بڑی دیر کھڑی رہی۔ پھر یہ جون جوگا، یہ بھے والا مل گیا۔ یہ ادھر آ رہا تھا۔ اس کے ساتھ آگئی۔“

”لیکن پروین اگر کوئی دیکھ لیتا..... تو۔“

”تو پھر کیا بانو جی۔ کہہ لے اسے جو کہنا ہے۔“

میں اس کی جرأت پر حیران ہوئی۔ شاید میں ایسا قدم کسی کی خاطر نہ اٹھ سکتی۔ یہیں سے میرے دل کے لیے جذبہ ترم کے ساتھ ساتھ اس کی عظمت کے آگے ایک کنتری کا احساس بن کر بھی ابھرا۔ محبت میں اپنی عظمت تحفظ کی نہ پروا کرنے والا احمد بشیر کا سارا گھرانہ ایک سما ہے۔ یہ لوگ رتی بھر غلط نہیں۔ شیشہ توڑ بھی ہیں۔ محبت سے اپنا آپ جوڑنے میں بھی ماہر ہیں اور اسی محبت کا پتھر مار کر اپنے آپ کو رچی کرچی بھی کر دیے ہیں۔ پروین اور میری دوستی میں اس کے بچے بہت معاون ثابت ہوئے۔ بچے ایک ایسی جھکڑی ہیں جو غم کرنے پر مجبور کر دیتی ہے۔ ظل عاطف ایک نعم البدل جو عاطف کی جگہ قدرت نے پروین کو عطا کیا ہے۔ اس نے تعلیم لندن سے حاصل کی اور پاکستان لوٹا لیکن پی آر کی کمی کے باعث وہ ایبٹ آباد چلا گیا جہاں اس نے ایک میڈیم سکول کھول لیا۔ اس کی خوبصورت بیوی فریحہ قدم قدم اس کے ساتھ چلتی ہے۔ ایک مرتبہ خاں صاحب اور محمد آباد اس کے سالانہ فنکشن پر بھی گئے اور یہاں ہی فریحہ نے ہمارے دل جیت لیے۔

کچھ عرصہ بعد سکول بند ہو گیا اور ظل عاطف ماڈل ٹاؤن میں لاکالج کا پرنسپل بن گیا۔ یہاں فریحہ

جیتے بے جاتے تھے۔ پروین ظل، فریحہ اور ان کے بچوں میں کھو گئی۔ ظل عاطف کی کوشش کے باوجود وہ اس کالج کا پرنسپل بن گیا۔ وہ فیصل آباد شفٹ کر گیا ہے جہاں پروین عاطف اس کے ساتھ رہتی ہے۔ نیا شہر نئی زندگی..... لیکن اب پروین کی کتابیں پڑھتی ہوں۔ اس کا انداز بیان، مشاہدہ، تخیل انمول ہے۔ کاش! کسی دن وہ ہمت اور استقامت سے گرا ایک ناول بھی لکھ ڈالے۔ اپنے حالات زندگی کتاب میں منتقل کر دے۔ کسی سفر نامے میں رکنے اور قیام کرنے کی جگہیں اور غم بھی بے نقاب کرے۔

شکوہ عاطف پروین کا دوسرا سپوت ہے۔ باپ کی طرح، بھائی کی مانند اونچا لمبا خوبصورت و جیہہ نوجوان ہے۔ پروین سے علیحدہ ایک شناخت ہمارے گھر میں قائم کرنی ہے کیونکہ وہ بڑی جاندار نظمیں لکھتا ہے۔ پہلے وہ انیق کے قریب ہوا پھر میرے دل میں جگہ بنائی۔ آرٹس کونسل میں ایک فنکشن ہوا جس میں انگریزی نظمیں کا مظاہرہ کیا گیا۔ حف، انیق احمد خاں نے اپنی اپنی نظمیں پیش کیں اور یہ نظمیں بہت سراہی گئیں۔

اب شکوہ امریکہ میں ہے۔ وہ اپنے باپ کے ساتھ مل کر بزنس کرتا ہے اور بیوی مریم بینک میں ملازم ہے۔ اس کے دل پر ایک کاری زخم یہ بھی لگا ہے کہ شکوہ عاطف نے والدہ سے رابطہ توڑ رکھا ہے۔ مجھے تو خط لکھ سکتا ہے لیکن نہیں لکھتا۔ یہی زندگی ہے اور یہی اس کے رنگ ہیں۔

ڈاکٹر گل عاطف میرے لیے ایک تھن ہے جو پروین عاطف نے مجھے دیا ہے۔ گل نے ثاقب شہاب کے ساتھ شادی کی اور گولڈ میڈل حاصل کیا۔ وہ ایک کامیاب زندگی کے تمام کوائف سے آراستہ ہے لیکن ماں باپ کی علیحدگی نے اسے بے پروا کر دیا ہے۔ وہ نہ جانے کن کن عارضوں سے گزرتی ہے اور کیسی بھاگی بھاگی میرے پاس آتی ہے۔ اخیر احمد کی یہی ہے اور اسی کوشش سے بالآخر اس نے آب پارہ میں اپنا کلینک کھول لیا ہے۔

لیکن تو نے گھروں کے بچے جذباتی طور پر بہت ثابت و سالم شاذ و نادر ہی ہوتے ہیں۔ ماں باپ کو ایک گھر، ایک شخص سے وابستہ سمجھنے والوں کو زندگی سمجھنے میں ایک خاص قسم کی سہولت میسر آ جاتی ہے۔ یہ صدری نسخہ گل جیسے بچوں کے پاس نہیں ہوتا۔

شان عاطف میں بھی خود اعتمادی کی کمی باقی بچوں سے کم نہیں۔ وہ گفبرگ میں اپنے شوہر کے ہمراہ اسی بے اعتمادی سے رہتی ہے۔ وہ بھی پروین کی طرح میرے پاس آتی رہتی ہے اور میں اسے چٹکی بھر دعا اور دوا دیا کرتی ہوں۔

پروین کا بھلا ہوا اس نے مجھے اپنے بچوں سے ملا کر مجھ پر بڑا کرم کیا۔ میرے گھر میں محبت کے پردے نے بھیجے۔ احمد بشیر کا ذکر بھی یہاں بے جا نہ ہوگا۔ ظلم امریکہ کو چھوڑ کر پاکستان آ رہی ہے۔ اس کے شوہر نے اس کے بچے کو بچہ لے لیا ہے اور نئی بیوی کے ہمراہ زندگی بسر کر رہا ہے۔

ظلم کے پاس اب اپنی ذات کی جھاڑ پونچھ باقی رہ گئی ہے اور سبحان اللہ دنیا ختم ٹھوٹک کر وہ ادب کے میدان میں آرائی کرنے نکلی ہے۔ اس نے امریکہ، اس کی تہذیبی ثقافتی زندگی پر حیران کن کہانیاں لکھی ہیں۔ وہ گھٹنوں میں سر نہ خود تری کا شکار بھی ہو سکتی ہے لیکن اس نے پروین کی مثال سے کچھ سیکھا۔

سلامت رہو پروین اور سلامت رہے احمد بشیر کا گھر اند!



## سلیم اختر، وزیر آغا، انور سدید

میں طبعاً ڈرپوک ہوں۔ خوف میری شخصیت کا بنیادی وصف ہے۔ اس لیے مجھے تنقید نگاروں سے بڑی گہرائی سے ڈرتا ہے۔ جس تحریر کو ہم ہیرامن طوطا سمجھ کر سنبھالتے رہتے ہیں، تنقید نگاروں کے ہاتھوں ان کے پر جڑ سے اکھڑنے پر آمادہ ہوتا ہے۔ مجھ پر تنقید نگاروں نے ہمیشہ مہربانی کی۔ مجھ سے محبت اور میرے کام کو پس پشت رکھا۔ ابھی ”راجہ گدھ“ مسودے کی شکل میں ہی تھا کہ سراج منیر مجھ سے مسودہ لے کر چلے گئے اور جب میں رونمائی فیض صاحب کی صدارت میں ہوئی تو سب سے لمبا مضمون، حوصلہ افزا مضمون اسی نے لکھا تھا۔

ڈاکٹر سلیم اختر، خاں صاحب کے ہوتے ہوئے بھی اور ان کے بعد بھی مجھ سے بڑی محبت سے ملے ہیں۔ ہمارے گھر میں کوئی چھوٹی موٹی تقریب ادیبوں کی ہو، وہ ضرور موجود ہوتے ہیں۔ میری طبیعت کا یہ ہے کہ میں بیماری کا سن کو ملول ہوتے ہیں۔ اب تو ان کی تخلیقی پروازیں بھی خوب تیزی پکڑ گئی ہیں لیکن ان کی سوانح بدلی۔ نداس کا ماڈل نداس کی رفتار ہی اور یہی بات ان کی وفاداری میں ہے۔ زندہ باد سلیم اختر!

وزیر آغا بڑے مشفق ہیں۔ ذرا مشکل پسند ہیں۔ اپنی نظموں اور نثر میں مشکل پسندی کی روایات ہم پر ہیں لیکن سائل کی مشکل پسندی کے باوجود طبیعت بڑی آسانیاں عطا کرنے والی ہے۔ ایسا تضاد بڑا خوش آئند ہے۔ کرے تا دیر یہی فضا قائم رہے۔

انور سدید سے میری ملاقات کم کم ہوتی ہے لیکن ان کی مختصر ملاقاتیں بڑی جان بخش ہوتی ہیں۔ ان کی ایک قدر مشترک یہ بھی ہے کہ ہم دونوں 1928ء میں پیدا ہوئے۔ ہم دونوں کا برج ”توس“ ہے۔ عین ممکن ہے کہ ان کے اثرات ہم دونوں پر ایک سے مرتب ہوتے ہیں۔

## بشری رحمن

عبدالرحمن میاں ان دنوں سے ہمارے ساتھ ہیں جب ہم موڑھوں پر بیٹھا کرتے۔ لمبے شور سے روٹیاں جو لمبے کے پاس بیٹھ کر کھایا کرتے تھے۔ رحمن میاں لکھنے کے شوقین اور ان کی کہانی ”دیرانے کا پھول“ ”گو“ میں چھپی تھی۔ وہ تین حصوں میں بٹا ہوا تھا۔ برنس، افسانہ نویس اور اپنی محبوبہ ثریا، جو اسے دودھ والوں کے سوا ہر کوئی سوار ہو کر ملتان روڈ سے 121۔ سی ماڈل ٹاؤن ملنے آیا کرتی تھی۔ ثریا کا جذبہ دیکھ کر میں حیران رہ جاتی۔ ان میں چلتی تھی نہ رکشہ نیکی ملتا تھا۔ پھر ثریا کسی نرم دل گوالے کے ریڑھ کو روکتی۔ ریڑھ پر سوار ہو کر داستان سرائے پہنچتی تھی۔ عبدالرحمن میاں شاید شروع سے شادی کا ارادہ رکھتا تھا لیکن اس نے ثریا کے جذبوں کا ٹیسٹ نہ کیا تھا۔ کافی دیر تک اس کے پرچے لیے۔ شادی میں ہم دونوں کو شریک ہونے کی دعوت نہ ملی جس کا بچوں کا بہت افسوس تھا۔ رحمن میاں جو ہمیشہ ہمارے پاس رہا کرتا تھا، یکدم ثریا کے ساتھ غائب ہو گیا۔ آدمی تو منچلا تھا۔

کچھ اچنبھے کی بات نہ تھی۔ پھر خبر ملی کہ رحمن میاں نے ثریا کو طلاق دے دی ہے اور بہاولپور میں ایک بشری سے شادی کر چکا ہے۔ بشری ایک بہو کی حیثیت سے داستان سرائے میں آئی۔ اس کے طور طریقے دولہنوں جیسے نہ تھے۔ جلد ہی پتہ چلا کہ اس میں ادب قدر مشترک ہے اور بشری رحمن کی تحریر سے متاثر ہو کر اس کی شریک حیات بنی۔

جس گھر میں عکسی مفتی نے لوک ورثے کا دفتر بنایا تھا، جب عکسی اسلام آباد چلا گیا اور یہ گھر جو ہمارے بالکل قریب ہے، خالی رہ گیا تو رحمن اور بشری اس میں رہنے لگے۔ رحمن پہلے بھی تنہائی پسند اور Anti-social تھا۔ اب بشری کے ساتھ اس کی شخصیت کے سامنے اس نے گھر کے ایک کمرے میں اپنے آپ کو مقفل کر لیا۔ شاید بشری کو بھی دنوں دن اس کی تنہائی ہوئی تھی۔

ایک Introvert دوسرا Extrovert۔ دو تین بیٹوں کے ماں باپ تو بن گئے لیکن اصلی حیوان ساتھی نہ بن سکے۔ رحمن نے داستان سرائے آنا چھوڑ دیا اور باوجودیکہ اس کا گھر ایک چوراہے سے دور نہ تھا، ہمیں بھی توفیق نہ ہوئی کہ سے ملنے جاتے۔

اب وہ لکھنا لکھنا بھول چکا ہے۔ اس کی بزنس پھیل گئی اور اس نے اپنے بیٹوں کو تازہ فنانس میں بزنس بھول دیا۔ وہ وہاں تیل نکالنے کی مارکیٹنگ کرتے ہیں۔ رحمن بنیادی طور پر انجینئر تھا اور وہ بھی ڈیپ انجینئر اسے اپنی اصلی فیلڈ مل گیا۔ یا شاید؟

بشری کی ازائیں اپنے طور پر بہت اونچی ہیں۔ وہ اپنی کتابوں کی وجہ سے اردو ادب میں مقام پیدا کر چکی ہے۔ جب انے آگے کیا ہو؟ بشری بزنس کرنے لگے اور رحمن ویرانے میں پھول اگانے لگے۔

## منیر نیازی + احمد فراز

یہ ان دنوں کی بات ہے جب ہم 479۔ این میں نئے نئے آئے تھے۔ غریبی سے نجات اور اس کے ساتھ ہی فراغت اور امید روز افزوں تھی۔ دماغ اپنی برتری پر نازاں بھی تھا اور مغرور بھی۔ یہ وہ عہد تھا جب ”داستان گو“ ہماری ساری توجہ کا مرکز تھا۔ ”داستان گو“ سے ہمیں بڑی امید بھی وابستہ تھی۔ ہم اس کی بچوں کی طرح پرورش کر رہے تھے۔

ان دنوں میرے گھر میں منیر نیازی کا پھیراٹوڑا رہتا۔ منیر نیازی کی نظم ”ہمیشہ دیر کر دیتا ہوں“ ”داستان گو“ میں شائع ہوئی اور ہولے ہولے ان کی نظمیں ”داستان گو“ کی زینت بننے لگیں۔ منیر نیازی میں دو خوبیاں ان دنوں خوب واضح تھیں۔ وہ پشاور کی پٹھانوں کی طرح بہت خوبصورت تھے اور اپنے متعلق اتنے ہی گونگے تھے جس قدر اشفاق احمد..... ان کے ساتھ ملاقاتیں رہنے لگیں کیونکہ وہ ”داستان گو“ میں لکھنے کے متمنی تھے اور ہماری اتھارٹی کو مانتے تھے۔ ان کے متعلق یہ کہنا کہ بعد پتہ چلا کہ قیام پاکستان سے پہلے مشرقی پنجاب میں ضلع ہوشیار پور میں رہتے تھے جہاں سے کوہ شوالک کی پہاڑیاں کبھی دھند میں کبھی نیلے آسمان میں نکھری نکھری صاف نظر آتی تھیں۔ منیر نیازی تب بھی کہا کرتے تھے کہ انہیں ان

پہاڑوں میں جذب رہنے کی وجہ سے شاعری ورثے میں ملی۔

خاں صاحب ”یو ایس آئی ایس“ کے دفتر بھی باقاعدگی سے جاتے تھے۔ مجھے ”داستان گو“ رسالے کی بنیاد ہونے کا شرف حاصل تھا۔ ایک روز منیر بھائی کے ساتھ ایک شرمیلانوجوان بھی آ گیا۔ کھوج لگانے پر پتہ چلا کہ وہ پٹھان زادہ ہے۔ شاعر بھی ہے اور قبول صورت بھی۔ تب فرزا احمد Legend تھا نہ اس کی حیثیت دیومالائی تھی۔ بہت زیادہ نہ تھی بلکہ یوں سمجھئے چپ غالب تھی۔

ملاقات کراتے ہوئے منیر بھائی بولے۔

”یہ احمد فرزا ہے۔ بڑا اچھا شاعر ہے۔ اس کی کچھ نظمیں اگر ”داستان گو“ میں چھپ جائیں تو تمہاری مہربانی میں کچھ بچکپائی تو منیر بھائی بولے۔۔۔۔۔“ قد سیدہ یقین کر داپنے وقت پر یہ بہت بڑا شاعر ہوگا۔ پھر تم افسوس

گی۔“

میرے لیے یہ اعزاز بہت ہے کہ ان دونوں کو اول اول چھاپنے کا مجھے شرف حاصل ہوا۔ یہاں سے تین غیرت مند پٹھانوں کی گیت کہانی شروع ہوتی ہے۔ منیر نیازی جس نے اپنی شاعری سے باذوق قارئین کی دنیا میں طوفان برپا کر دیا۔ احمد فرزا جو منیر نیازی سے ہرگز کسی صورت بھی کمتر نہ تھے۔

اور اشفاق احمد جن کا تخلیقی سفر مختلف چکر کاٹتا ہوا خلق سے وابستگی پر منتج ہوا اور بڑی شہرت کو پہنچا۔ میں زیادہ کچھ تحریر نہیں کر سکتی۔ منیر نیازی 2007ء اور احمد فرزا 2008ء میں اللہ کو پیارے ہو گئے۔

## مسعود کھدر پوش

قدرت اللہ شہاب زیادہ مجلسی آدمی نہ تھے۔ مفتی جی اور خاں صاحب کے علاوہ جب کبھی لاہور آتے تھے مسعود کھدر پوش سے ضرور ملتے۔ شملہ پہاڑی کے قریب جب کبھی وہ آفیسرزمیں میں ٹھہرتے تو مسعود کھدر پوش کو ضرور ملتے۔ آپ جانتے ہیں وہ اشیربیٹے کو اپنا ڈرائیور بناتے اور یہ بات ہم سب کے لیے سعادت کا باعث ہوتی۔ لاہور کے ایک بڑا گھنہ درخت تھا۔ اس کے نیچے شہاب صاحب اور اشیر موٹگ پھلیاں اور مالٹے کھاتے تھے۔ پھر مسعود کھدر پوش بھی بلا لیتے اور یہیں ملتے۔

کبھی کبھی وہ داستان سرائے میں بھی مسعود کھدر پوش کے ساتھ بیٹھے نظر آتے۔ ان ملاقاتوں میں خاں صاحب کم کم نظر آتے کیونکہ یہ اردو بورڈ کا وقت تھا۔ عین ممکن ہے مسعود کھدر پوش اردو بورڈ میں جا کر خاں صاحب کو ملے۔ آپس میں نظریاتی اختلافات پر گفتگو ہوتی۔

مسعود کھدر پوش اس بات کے حامی تھے کہ ہمیں ابھی براہِ مدد کے کبھیروں میں نہیں پڑنا چاہیے۔ پاکستان نیا ملک ہے۔ اس کی اقدار کی جڑیں مضبوط نہیں۔ جب بیرونی تجارتی وفد پاکستان آئیں گے تو صرف یہ

تجسس ہوگا۔ رسم و رواج، زبان، کلچر کی قسم کی نئی چیزیں چکا چوند پیدا کرنے کے لیے ہمراہ ہوں گی۔

وہ اس خیال کے داعی تھے کہ ابھی جو کچھ مقامی طور پر بن رہا ہے، اسے ہی استعمال میں لائیں۔ اگر ہم کھدر بنا رہے ہیں تو کھدر ہی سب کا پہناوا ہونا چاہیے۔ اس سے کچھ فائدے ضرور ہوں گے۔ ایک تو سوسائٹی فیشن اور بناوٹ سے بچے گی۔ دوسرے طبقاتی فرق مٹانے میں یہ پالیسی معاون ثابت ہوگی اور تیسرے سب سے بڑا فائدہ وقت کی بچت کا ہوگا۔ اب اس وقت کو بچا کر ملکی تعمیر کے مثبت کاموں میں صرف کریں گے۔

اب ان کے خواب اور تحریک کس حد تک سوسائٹی پر اثر انداز ہوئی، اس کا اندازہ آپ لوگ مجھ سے بہتر کر سکتے

## خواجہ جی

وائس آف امریکہ پروگرام کی وساطت سے دو ایسے ”بیرامن طوطے“ خاں صاحب کو مل گئے جنہوں نے بہت سی باتیں آپ کو خاں صاحب کی زندگی میں گوندھ لی۔

سلیم خواجہ برکھے کے پروگرام کیا کرتے تھے۔ پھر انہوں نے خاں صاحب کی فلم ”دھوپ سائے“ ریکارڈ کی۔ اسے توجہ سے ہر سین کے ریکارڈ کرنے سے پہلے ڈائلاگ مانیٹر (Monitor) کرتے۔ لیول بتاتے۔ انیس کو طبعاً سمجھ لیا کہ وہ خواجہ جی کے پاس گھس رہا تھا۔ یہاں سے ہی اس نے ریکارڈنگ کا اولین سلیقہ سیکھا۔

چلتے چلتے ہوتے ہوتے کئی مشکلات اپنے آپ پر سب کر خواجہ جی گہرے ڈپریشن کا شکار ہو گئے۔ ناز و نعم میں بے خواجہ جی، مشفق خواجہ کے چھوٹے بھائی تھے لیکن انہوں نے کبھی اپنی اس شناخت کو عام زندگی میں استعمال نہ کیا۔ خاں صاحب کے جانے کے بعد خواجہ جی نے زندگی کے الٹ پھیر کے ہاتھوں اپنا موروثی گھر بیچ کر عسکری کالج میں ایک فلیٹ خرید لیا۔ وہ مجھے ملنے آئے تو ان کی ڈاکٹر بیوی ناہیدہ ساتھ تھیں۔

”یہ بہت اداس اور پریشان رہتے ہیں بھابھی! خاں صاحب بھی نہیں جن کے پاس آ کر کچھ دل ہلکا کریں۔ کسی بات کسی سے کرتے نہیں۔ آپ ہی انہیں سمجھائیں۔“

میرے پاس وقت ہوتا تو میں سمجھاتی۔ ویسے بھی میں نے رکنا، ٹھہرنا اور سوچنا تو سیکھا ہی نہیں۔ پتہ مجھے اس وقت لگا جب خواجہ جی دنیا سے رخصت ہو گئے۔ میری سردمہری کے پیش نظر نہ انہوں نے مجھے جنازے کی اطلاع دی نہ پیکسین یا سوئم پر بلایا۔ میں نے کبھی احسان کا بدلہ احسان سے نہیں چکایا۔ جب مشکل پڑی مدد کی، ضرورت ہوئی تو فوراً سہارا کر بلا لیا۔ وقت نکل گیا مصیبت ٹل گئی پھر نہ وقت تھا نہ فرصت۔

لیکن خواجہ جی شریف روح ہیں۔ مجھے یقین ہے انہوں نے میری غفلتوں کو معاف کر دیا ہوگا۔ مجھے لگتا ہے، وہ اب مجھ پکڑ کر اب بھی کہہ رہے ہیں۔ ”آپ میری بیوی کے انتقال پر بھی رسماً جانیں سکیں۔ آپ کے کام بہت پھیلے ہوئے ہیں۔ اس کے ساتھ ساتھ ملنا ملنا وسیع ہے۔ لیکن آپ کی نیت اچھی ہے۔“